

CURRICULUM VITAE

(2000 – 2022)



SAIFULAH BIN SAMSUDIN
PENSYARAH KANAN
019 2545116
saifulah@kuis.edu.my

LATAR BELAKANG PENDIDIKAN

Universiti Putra Malaysia
Doktor Falsafah Bahasa Arab
Tesis: Penterjemahan Metafora Dalam Hadis Kitab Riyadh Al-Salihin. **2015**

Universiti Kebangsaan Malaysia
Sarjana Pengajian Islam
Tesis: Gambaran Masyarakat Bani Umayyah Melalui Puisi Al-Naqa'id **2004**

Universiti Yarmouk, Jordan
Sarjana Muda Bahasa dan Kesusasteraan Arab **1999**

PENGALAMAN KERJA

10 Julai 2000 sehingga kini: Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor

1999 Guru Ganti-Pengajian Islam, Sekolah Kebangsaan Chini Timur 2-Sekolah Rendah

[2009-2019] Universiti Terbuka Malaysia, [Tutor]Sarjana Muda Pengajian Islam

[2008-2009]Universiti Sains Islam Malaysia, Tutor Bahasa Arab Komunikasi

JAWATAN DALAM PENTADBIRAN

- Nazir Masjid Al-Azhar, KUIS dari 1 Januari 2016 hingga 31 Disember 2022
- Ahli Senat KUIS (Tidak Tetap) dari 2016 hingga sekarang
- Ahli Jawatankuasa Tarbiyah dan Etika Kakitangan KUIS (Ketua Naqib)
- Kordinator Program Pengajian Doktor Falsafah Bahasa Arab FPPI (2015-2016)
- Ketua Jabatan Bahasa dan Kesusasteraan Arab, FPPI 2007-2010
- Pemangku Ketua Jabatan Bahasa dan Kesusasteraan Arab (Oktober 2005& April-Jun 2007)

ANUGERAH / PENGIKTIRAFAN / LANTIKAN PERINGKAT KEBANGSAAN, ANTARABANGSA DAN KUIS

- | | |
|---|------|
| • Anugerah Perkhidmatan Cemerlang, KUIS | 2018 |
| • Anugerah Setia APC KUIS 15 tahun | 2015 |
| • Anugerah Setia APC KUIS 10 tahun | 2009 |
| • Anugerah Perkhidmatan Cemerlang, KUIS | 2008 |

KEPAKARAN DAN KONSULTASI

PERINGKAT ANTARANGBANGSA (3)

Bil	Committee Name	Period	Status
1	International Conference on Zakat, Mosque and Wakaf (IMAF2018)	2018	Keybote Speaker 2
2	International Conference on Zakat, Mosque and Wakaf (IMAF2018)	2016-2022	Penasihat Program
3.	MATRADE	2007-2009	Penterjemah

PERINGKAT KEBANGSAAN (1)

Bill	Committee Name	Period	Status
1	Open University of Malaysia	2009-2019	Tutor, E-Tutor, E Grader, Penyelia Tesis Sarjana Muda
2	Jabatan Agama Islam Selangor	2019-2022	Pengkuliah (Tauliah)
3	Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sembilan	2020-2023	Pengkuliah (Tauliah)

PERINGKAT KUIS (4)

Bil	Position	Agencies
1	Jawatankuasa Wakaf Ilmu KUIS	KUIS
2	Ahli Jawatankuasa Sidang Tatatertib Pelajar	
3	Ajk Tarbiyah dan Etika kakitangan KUIS	
4	Ahli Senat KUIS	

EDITOR JURNAL/MONOGRAFI/GARIS PANDUAN DAN DASAR (3)

Bil	Position	Name of Journal/Monograph/Guideline
1	Editor Jurnal	Journal al-Minbar, Masjid Al-Azhar
2	Editor (Buku)	NorNajihan Bte Jaafar. <i>Tarbiyatul Atfal Bayn al-Sunnah al-Nabawiyyah wa Ilm al-Nafs</i> . 2016. Pusat Pengurusan Penyelidikan. Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. (Penyunting):
3	Editor (buku)	Mohammad Rofian Ismail & Ahmad Redzaudin Ghazali. 2014. <i>Belajar Membina Ayat Bahasa Arab Dengan Mudah</i> . World Conference Resources. Koperasi KOKISDAR. Kolej Universiti

Islam Antarabangsa Selangor. ISBN:978-967-
0792-00-2

PAKAR RUJUK/PEWASIT ARTIKEL JURNAL (5)

Bil	Jawatan	Nama Jurnal/Tugasan
1	Pewasit	Jurnal FPPI 2015, 2016
2	Pewasit	JSAS 2017
3	Pewasit	E-JPI 2017
4	Pewasit	ICASIC 2017
5	Pewasit	e-Jurnal Penyelidikan dan Inovasi, Isu vol: 4 no 1,2020
6	Pewasit	Jurnal Pengajian Islam 2018
7	Pakar Rujuk Subjek	Universiti Terbuka Malaysia (OUM) 2014
8	Penyemak Data	Semakan data tesis Muazah Abu Samah, Phd, USM 2018
9	Penyemak Data	Semakan data tesis Sarjana Noriyana Abdul Rashid, USIM 2022

KEAHLIAN BADAN PROFESIONAL

Bil	Committee Name	Period Status	Status
1	[Persatuan kakitangan Akademik KUIS (PEKISDAR)]	2000 -sekarang	Ahli
2	[Persatuan Penduduk Taman Desa Saga Nilai]	2012 -sekarang	Ahli
3	[Institut Terjemahan Buku Negara Berhad]	2007-2009	Penterjemah

PENGAJARAN DAN PENYELIAAN

KURSUS PENGAJARAN (25)

Sijil

Al-Istima' Wa Al-Kalam
Al-Qiraah Wa Al-Kitabah
Al-Sarf

Diploma:

[Al-Sarf]

[Fann Al-Khatabah]
 [Fann Al-Khatabah]
 [Hifz Al-Quran IV]
 [Al-Maajim Al-Lughawiah]
 [Al-Arudh]
 [Fiqh Al-Lughah]
 [Al Maraji' Wa Al- Masadir]
 [Metodologi Penyelidikan]
 [Balaghah Al-Quran]
 [AL-Madkhal Ila Ilm al-Tarjamah]

Asasi:

[Al-Lughah Al-Arabiah Li Al-Dirasah Al-Islamiah]
 [Al Masadir Li Al-Dirasat Al Islamiah]

Sarjana Muda:

[Al-Lughah Al-Arabiah Li
 Al-Dirasah Al-Islamiah]
 [Al-Sarf]
 [Terjemahan Teks Keagamaan]
 [Terjemahan Teks Komersial]
 [Metodologi Kajian Terjemahan]
 [Al-Masadir Al-Arabiyyah]
 [Al-Arudh]
 [Al-Balaghah]

SENARAI PENGAJARAN MENGIKUT SEMESTER

SEMESTER	KURSUS	TAHAP
Sem 1 2015/2016	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2015/2016	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2016/2017	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS	SARJANA MUDA

	TEKNIKAL	
Sem 2 2016/2017	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2017/2018	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2017/2018	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2018/2019	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2018/2019	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2019/2020	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2019/2020	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2020/2021	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2020/2021	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 1 2021/2022	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA
Sem 2 2021/2022	IBAT 2153 TERJEMAHAN TEKS KOMERSIAL IBAT 3153 TERJEMAHAN TEKS TEKNIKAL	SARJANA MUDA

PENYELIAAN

Senarai Pelajar Penyeliaan Praktikum (19 orang)

Bil.	Nama Pelajar	Bidang Pengajian	Tahun Lulus
1	Ismanita Ismail	Majlis Ugama Islam Dan Adat Resam Melayu Pahang, Pekan	2017
2	Nur Sabrina Mohd Isa	Pusat Bahasa Arab Arabic2u.My	2017
3	Nurul Fasihah Rahmatullah	Pusat Bahasa Arab Arabic2u.My	2017
4	Nur Asyikin Mohd Azami	Ilesco , Kuis	2017
5	Nur Farhani Yasri	Ilesco , Kuis	2017
6	Valqish Kamaruzzaman	JAWI, Putrajaya	2018
7	Siti Aisyah Binti Abdul Rasyid	Arabic Training and Consultasi	2018
8	Siti Nor Maisarah Mohd Zamri	MAWIP, Putrajaya	2018
9	Amin al-Hafiz bin Zafarullah	Maktabah Al Ihya', Bangi Avenue 2, Selangor.	2018
10	Nur Umairah Binti Muhamad Yuhaisham	Pejabat Persatuan Penterjemah Malaysia, 171-A, Tingkat 1, Jalan Maharajalela, 50150 Kuala Lumpur	2019
11	Nur Fatanah Binti Mat Noor	Pejabat Persatuan Penterjemah Malaysia, 171-A, Tingkat 1, Jalan Maharajalela, 50150 Kuala Lumpur	2019
12	Muhammad Ikhwan Syazwan Bin Abdul Hamid	SMA Al-Maarif, Felda Bukit Goh 26050 Kuantan Pahang	2019
13	Fatin Syafiqah Bt Mohamad Fisal	Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Blok A & B, Kompleks Islam Putrajaya, No 23, Jalan Tunku Abdul Rahman, Presint 3, 62100 Putrajaya	2019
14	Humaira Qistina Binti Abdul Rahman	Jabatan Kemajuan Islam Malaysia Blok A & B, Kompleks Islam Putrajaya, No 23, Jalan Tunku Abdul Rahman, Presint 3, 62100 Putrajaya	2019
15	Nur Umairah Binti Muhamad Yuhaisham	Pejabat Persatuan Penterjemah Malaysia, 171-A, Tingkat 1, Jalan Maharajalela, 50150 Kuala Lumpur	2020
16	Nur Fatanah Binti Mat	Pejabat Persatuan Penterjemah Malaysia, 171-A, Tingkat 1, Jalan	2020

	Noor	Maharajalela, 50150 Kuala Lumpur	
17	Husril Bin Mula (18bc01004)	ISESCO	2021
18	Nurul Nadia Bt Ambre (17bc01020)	ISESCO	2021
19	Wan Nur Ain Nabihah Binti Wan Abdul Halim	Pejabat Agama Islam Pahang	2022

Senarai Pelajar Penyeliaan Latihan Ilmiah Diploma (35 orang)

Bil	Tajuk	Bidang Pengajian	Tahun Lulus
1	Qadiani	Usuluddin	2000
2	Pandangan Remaja Terhadap Golongan Artis	Usuluddin	2000
3	Akhlak Remaja	Usuluddin	2000
4	Zakat Fitrah Menurut Mazhab Fiqh	Syariah	2001
5	Pengurusan Islam	Syariah	2001
6	Peranan Suami Dalam Institusi kekeluargaan	Syariah	2001
7	شخصية عنتر بن شداد العبسي	Bahasa Arab	2001
8	الفعل الماضي في اللغة العربية والانجليزية	Bahasa Arab	2001
9	الفعل المتعدي في القرن الكريم	Bahasa Arab	2001
10	Hak-hak dan Tanggungjawab Anak Angkat	Syariah	2002
11	Perkahwinan Sepupu Menurut Perspektif Islam	Syariah	2002
12	مواضع زيادة الجر في سورة الملك	Bahasa Arab	2004
13	العناصر البديعية في أشعار الإمام الشافعي	Bahasa Arab	2004
14	الشعر الملايوي والشعر العربي	Bahasa Arab	2004
15	الظرف المبني والظرف المعرب	Bahasa Arab	2004
16	أسباب النهضة العربية في العصر الحديث	Bahasa Arab	2005

17	إعداد القاموس المساعد	Bahasa Arab	2005
18	المنادى المرخم	Bahasa Arab	2005
19	نائب الظرف كدراسة تحليلية	Bahasa Arab	2005
20	المصدر عن النائب عن فعله: دراسة تحليلية	Bahasa Arab	2005
21	جزم الفعل المضارع	Bahasa Arab	2005
22	التحذير	Bahasa Arab	2005
23	Syarat-Syarat sah dalam Solat	Syariah	2005
24	Sighah al-Amr	Syariah	2005
25	الأفعال الخمسة : دراسة تحليلية في سورة البقرة	Bahasa Arab	2006
26	كان وأخواتها كدراسة تحليلية	Bahasa Arab	2006
27	الشعر في العصر العباسي وخصائصه	Bahasa Arab	2006
28	Khidmat Masyarakat: Keterlibatan kakitangan KUIS	Dakwah	2007
29	Pengurusan Cuti di Kalangan Mahasiswa KUIS	Syariah	2007
30	Prioriti Antara Ibu dan Isteri Kepada Suami: Kajian Hukum	Syariah	2007
31	ابن هشام الأنصاري: مساهمته في علم النحو	Bahasa Arab	2008
32	الخطب الدينية في العصر الأموي	Bahasa Arab	2010
33	المفعول فيه في سورة يوسف	Bahasa Arab	2010
34	عبيد بن الأبرص: شاعر جاهلي.	Bahasa Arab	2010
35	نقائض جرير والفرزدق	Bahasa Arab	2010

Senarai Pelajar Penyeliaan Latihan Ilmiah Ijazah (6 orang)

Bil	Nama Pelajar	Tajuk Kajian	Peringkat
1	Mohamad Tahir Somali	تقنيات ترجمة الاسم : تحليل كتاب الفقه المنهجي	Selesai 2018
2	Shakirah bt. Azizan	Aktiviti Pengajian Fardu Ain Terhadap	Selesai

		Saudara Baru: Kajian Di Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	2012
3	Mohd Rozli Bin Abdul Jalil	Perlaksanaan Konsep Pengurusan Islam: Kajian Di Sekolah Kafa Integrasi Al-Insan	Selesai 2013
4	Syazmira Mansor	ترجمة الاستعارة في سورة يوسف	Selesai 2017
5	Manzurul Bin Safar	Sistem Syura Dan Demokrasi Berpilihanraya: Kajian Perbandingan	Selesai 2014
6	Siti Jariah Mat	Faktor Pembayaran Zakat Pendapatan Di Kalangan Kakitangan Awam	Selesai 2015

Senarai Pelajar Penyeliaan Tesis Ijazah Sarjana (1 orang)

Bil	Nama Pelajar	Tajuk Kajian	Peringkat
1	Noor Maizatun Binti Zainuddin (21MT22003)	Terjemahan Majaz Mursal Dalam Wacana Al-Quran: Analisis Fungsi Prosedur Eksplisitasi	Penyediaan Proposal

Senarai Pelajar Penyeliaan Tesis Ijazah Doktor Falsafah (2 orang)

Bil	Nama Pelajar/No matrik	Tajuk Kajian	Peringkat
1	Husni bin Abdullah	Penterjemahan Kata nama Hadis dalam al-halal wa al-haram	Pra Viva
2	Mohd Mauli Azli bin Abu Bakar	Kesan Penggunaan Surau dalam memantapkan Program JQaf di sekolah-sekolah Kebangsaan di Zon Pudu Kuala Lumpur	Penyediaan Bab 1

PENYELIDIKAN (20)

Research Activities List

1	Consultative Panel	0
2	Joint Research	0
3	Chief Researcher	2
4	Co- Researcher	6
5	Phd Research	1
6	Master Research	1
	Total	9

Penyelidikan/Penyelidikan Bersama Yang Telah/Sedang Dijalankan

Ketua Penyelidik (2)

Bil.	Tajuk Penyelidikan	Tahun/Tempoh	Sumber Kewangan
1	Penterjemahan Hadis dalam Khutbah Jumaat JAIS 2015-2016 Geran Penyelidikan Inovasi KUIS	Setahun /2016 hingga 2017	RM 7000
2	Penterjemahan Elemen Kebudayaan dalam Kitab al-Syama'il-al-Muhammadiyah Geran Penyelidikan Inovasi KUIS	Setahun /2021 hingga 2022	RM 5500
	JUMLAH		RM 12500

Ahli Dalam Kumpulan Penyelidikan (5)

Bil.	Tajuk Penyelidikan	Tahun /Tempoh	Sumber Kewangan
1	Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Secara Ekspilisit Menerusi Aplikasi Telefon Pintar	2015	RM7000
2	Faktor-faktor Kejayaan Pembelajaran Bahasa Arab di Masjid masjid Negeri dan Daerah di Malaysia	2017	RM7000

3	Modul Hebahan Aktiviti (Sistem Pengurusan Masjid)	2018	RM7000
4	Kinayah dalam teks terjemahan Al-Quran oleh Yayasan Restu dan al-Hidayah House Of Quran: Perbandingan dari aspek Teori Semantik dan Komunikatif	2019	RM15 000
5	Eksplisitasi dalam teks terjemahan Makna Al-Quran	2020	RM5500
6	Pembinaan Aplikasi Mobile E-Kinayah Dalam Memahami Teks Terjemahan Al-Quran Ke Bahasa Melayu	2021-2022	RM10 000.
	JUMLAH		RM66500

PENULISAN DAN PENERBITAN (33)

Senarai Penerbitan

Bil	Perkara	Bilangan
1	Penulis Buku	0
2	Laporan Kajian/Monograf	6
3	Bab dalam Buku	6

Total

PENULIS BUKU ()

LAPORAN PENYELIDIKAN/MONOGRAP (6)

1- Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Secara Ekspisit Menerusi Aplikasi Telefon Pintar.(Ajk Penyelidik) 2015-selesai.

2- Penterjemahan Hadis Dalam Teks Khutbah Jumaat JAIS 2015. (Ketua Penyelidik-GPIK KUIS) 2016. Selesai

3- Eksplisitasi Dalam Teks Terjemahan Makna Al-Quran: Analisis Terhadap Gaya Bahasa *Majāz Mursal* Nasimah Abdullah. Saifulah Samsudin

4- Faktor-faktor Kejayaan Pembelajaran Bahasa Arab di Masjid-masjid Negeri dan Daerah di Malaysia. Mohd Noor Hussin. Saifulah Samsudin. Zaki Abdul Rahman. 2017

5- Modul Hebahan Aktiviti (Sistem Pengurusan Masjid) Khirul Nizam Abdul Rahman Dr. Shahrul Nizam Mohd Danuri, Dr Saifulah Bin Samsuddin, Nur Muiz sallah, Che Wan Samsul Che Wan Bahari (2018)

6- Kinayah dalam teks terjemahan Al-Quran oleh Yayasan Restu dan al-Hidayah House Of Quran: Perbandingan dari aspek Teori Semantik dan Komunikatif. Dr. Nasimah Abdullah Dr Saifulah Bin Samsuddin (KUIS) Dr. Lubna Abdul Rahman (USIM)

BAB DALAM BUKU (6)

- 1- Muhammad Haron Husaini, Mohamad Rofian Ismail, **Saifulah Samsudin**, Adnan Mat Ali, Muhammad Imran Ahmad dll. 2012. *Al-Munir Fi al-Lughah al-Arabiyyah*. Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi dan Pusat Pembangunan Penyelidikan Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. (ISBN 978-963-3048-53-3)
- 2- Dr. Saifulah Samsudin (Kuis), Dr. Nasimah Abdullah (Kuis) & Nor Fatimah Suliman. Implikasi *Sighah Mubalaghah* Dalam Penterjemahan Hadis: Analisis Kitab Riyadh Al-Salihin. Bab Dalam Buku Iconics 2020
- 3- Nasimah Abdullah, Saifulah Samsudin, Nor Fatimah Suliman Eksplisitasi Dalam Terjemahan Majāz Mursal Al-Quran Nasimah Abdullah, Bab Dalam Buku Iconics 2020
- 4- Saifulah Samsudin, Nor Fatimah Suliman 10-19 Bab 2 Majāz Mursal Dalam Teks Terjemahan Al-Quran Oleh Yayasan Restu Dan Alhidayah House Of Quran : Satu Perbandingan. Bab Dalam Buku Iconics 2020
- 5- Adnan Mat Ali, Husni Abdullah & Saifulah Samsudin Penterjemahan Elemen Figuratif Bagi Istilah Sufi “Warid” Dalam Kitab Alhikam Ibn ‘Ata’illah Al-Sakandariy Bab Dalam Buku Iconics 2021
- 6- Saifulah Samsudin, Abdulmanan Yusof & Adnan Mat Ali. Imej Para Pemimpin Bani Umayyah Dari Sisi Puisi Al-Naqa’id Bab Dalam Buku Iconics 2021

EDITOR BUKU (1)

JURNAL (7)**JURNAL - PENULIS UTAMA (6)**

1. [Saifulah Samsudin, Muhammad Fauzi Jumingan, Abdul Rauf Hassan & Zulkifli Ismail. 2015. Permasalahan Dalam Penterjemahan Metafora Dalam Hadis: Pendekatan Teori Semantik Komunikatif. *Journal of Sultan Alaudin Sulaiman Syah*, Vol.2.]
2. [Saifulah Samsudin, Muhammad Fauzi Jumingan, Abdul Rauf Hassan & Zulkifli Ismail. 2015. Peranan Kitab *Shuruh Al-Hadis* Dalam Penterjemahan Metafora: Fokus Kepada Kitab *Dalil Al-Falihin*. *HADIS Jurnal Ilmiah Berwasit*, Institut Kajian Hadis, KUIS. Bil: 9]
3. Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa. 2017. Metode Penterjemahan Hadis Dalam Teks Khutbah Jumaat Terbitan JAIS: Pendekatan Semantik Komunikatif. Volume: 2 Issue: 6 [December, 2017] *Journal of Islamic, Social, Economics and Development* eISSN: 0128-1755
4. Saifulah Bin Samsudin, Khairatul Akmar bin Abdul Latif, Salman bin Zainal Abidin, Ahmad Redzaudin Ghazali. 2017. Terjemahan Kitab Fiqh Al-Sirah Al-Bouti: Analisis Pemilihan Perkataan Dan Struktur Ayat. Volume: 2 Issue: 6 [December, 2017] *Journal of Islamic, Social, Economics and Development* eISSN: 0128-1755
5. Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa. 2017. Permasalahan Terjemahan Hadis Dalam Teks Khutbah Jumaat Terbitan JAIS. *Jurnal Penterjemah Kelolaan Persatuan Penterjemah Malaysia*. Jilid XXI Bil: 2. PP24/2/89
6. Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa (2021). Aspek Morfologi Dalam Terjemahan Hadith Dalam Teks Khutbah Jumaat Terbitan JAIS. *International Journal of Mosque, Zakat And Waqaf Management (Al-Mimbar)*, 1(1), 13-29

JURNAL - PENULIS BERSAMA (1)

[Nasimah binti Abdullah, Lubna binti Abdul Rahman dan Saifulah Bin Samsudin, 2018 *Terjemahan Kinayah Dalam Wacana Al-Quran: Analisis Teori Semantik Newmark*. *e-Jurnal Penyelidikan dan Inovasi (e-JPI)* Vol. 5, No. 2 (September).]

PROSIDING (14)

- 1- Saifulah Samsudin, Muhammad Fauzi Jumingan, Abdul Rauf Hassan & Zulkifli Ismail. 2014. *Terjemahan Metafora Dalam Hadis Rasulullah S.A.W: Analisis Aspek Budaya*. Prosiding International Conference On Arabic Studies & Islamic Civilization (ICASIC). E-ISBN: 978-967-11768-4-9. Paper Code: I 161.
- 2- Saifulah Samsudin, Khairatul Akmar Abdul Latif, Salman Zainal Abidin & Redhaudin Ghazali. 2016. *Penterjemahan Kitab fiqh al-Sirah Karangan Al-Bouti: Analisis Metode dan Ketepatan Terjemahan*. Prosiding International Conference On Akidah, Dakwah and Syariah (IRSYAD 2016) Paper code : 1074
- 3- Khairatul akmar Abdul Latif, Saifulah Samsudin, Ahmad Redzaudin Ghazali & Rofian Abd Latif. 2016. *Pandangan Pelajar mengenai Pengaruh Sukatan Kurikulum Pembelajaran Terhadap Penguasaan Kemahiran Bahasa Arab Dalam Kalangan Pelajar PSMB di IPTA Malaysia*. Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah and Dakwah (IRSYAD 2016) Paper Code 1067.
- 4- Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa. 2017. *Terjemahan Hadis Dalam Khutbah Jumaat Terbitan Jais: Kajian Konsistensi Metode Terjemahan* Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2017) Paper Code 1090
- 5- Saifulah Samsudin, Rasyidi Ali, Abu Zaki Ismail, Ahmad Wafi Zohdi. 2017. *Perlaksanaan Kokurikulum Pengurusan Masjid: Perkongsian Pengalaman di Masjid Al-Azhar, KUIS* Prosiding International Seminar On Masjid, Zakat & Waqf Management 2017 (I-MAF 2017) Paper Code: 1049
- 6- Mohd Noor Hussin, Zaki Ahmad Dan Saifulah Samsudin. 2018. *Kepentingan Dan Keperluan Mempelajari Bahasa Al-Quran* Prosiding Persidangan Antarabangsa Isu-Isu Semasa Al-Quran Dan Hadis (Thiqah 2018)
- 7- Saifulah Bin Samsudin, Nasimah binti Abdullah, Lubna binti Abdul Rahman,. 2018. *Teori Semantik Komunikatif: Kajian Soroton Literatur*. prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2018) Paper Code 1084
- 8- Saifulah Samsudin, Mohd Noor Hussin, Dan Zaki Ahmad. 2018. *Penterjemahan Kolokasi Dalam Hadis Kitab Riyadh Al-Salihin* Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2018) Paper Code 1065

- 9- Saifulah Samsudin. 2019. *Penterjemahan Teks Komersial: Analisis Hasil Terjemahan Pelajar Kursus IBAT 2153 International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2019) (prosiding Paper Code 1079)*
- 10-Sahlawati Abu Bakar, Abu Zaki Ismail, Saifulah Samsudin dll. 2019. Faktor Pelajar Dalam Kejayaan Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab Di Masjid. Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2019) Paper Code 1065
- 11-Nasimah Abdullah, Lubna Ismail, Saifulah Samsudin. 2019. Pendekatan Komunikatif Newmark Dalam Menterjemahkan Kinayah Dalam Al-Quran: Satu Pemerhatian Seminar Pengajian Quran dan Qiraat Peringkat Antarabangsa, SEPIQ 2019
- 12-Nasimah Abdullah. Lubna Abdul Rahman, Saifulah Samsudin. 2019. Ketidaktepatan Dalam Terjemahan Kinayah Al-Quran PANTUMN 2019 (e-prosiding, ID 016)
- 13-Nasimah Abdullah, Lubna Ismail, Saifulah Samsudin. 2019. Kinayah dalam Teks Terjemahan alQuran oleh Yayasan Restu dan al-Hidayah House of Quran: Perbandingan dari Aspek Teori Semantik dan Komunikatif. International Research Management and Innovation Conference (IRMIC2019).
- 14-Saifulah Samsudin. Nasimah Abdullah. Fatimah Suliman. 2020. Pengekplisitan Majaz Mursal dalam Penterjemahan Surah al-Baqarah. International Research Management and Innovation Conference (IRMIC2019)

POSTER PENYELIDIKAN (1)

1. Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa Terjemahan Hadis Dalam Khutbah Jumaat Terbitan JAIS. Geran Penyelidikan Dan Inovasi Kuis 2016 Rmc Irmic 2016

SENARAI PEMBENTANGAN SEMINAR ANTARABANGSA DAN KEBANGSAAN (23)

1. Saifulah Samsudin, Muhammad Fauzi Jumingan, Abdul Rauf Hassan & Zulkifli Ismail. 2014. *Terjemahan Metafora Dalam Hadis Rasulullah S.A.W: Analisis Aspek Budaya*. Prosiding International Conference On Arabic Studies & Islamic Civilization (ICASIC). E-ISBN: 978-967-11768-4-9. Paper Code: I 161.
2. Saifulah Samsudin, Khairatul Akmar Abdul Latif, Salman Zainal Abidin & Redhaudin Ghazali. 2016. *Penterjemahan Kitab fiqh al-Sirah Karangan Al-Bouti: Analisis Metode dan Ketepatan Terjemahan*. Prosiding International Conference On Akidah, Dakwah and Syariah (IRSYAD 2016) Paper code : 1074
3. Saifulah Bin Samsudin Abdul Manan Bin Yusof, Husni Bin Abdullah, Hamid Bin Mat Isa. 2017. *Terjemahan Hadis Dalam Khutbah Jumaat Terbitan Jais: Kajian Konsistensi Metode Terjemahan* Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2017) Paper Code 1090
4. Saifulah Samsudin, Rasyidi Ali, Abu Zaki Ismail, Ahmad Wafi Zohdi. 2017. *Perlaksanaan Kokurikulum Pengurusan Masjid: Perkongsian Pengalaman di Masjid Al-Azhar, KUIS* Prosiding International Seminar On Masjid, Zakat & Waqf Management 2017 (I-MAF 2017) Paper Code: 1049
5. Saifulah Bin Samsudin, Nasimah binti Abdullah, Lubna binti Abdul Rahman,. 2018. *Teori Semantik Komunikatif: Kajian Soroton Literatur*. prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2018) Paper Code 1084
6. Saifulah Samsudin, Mohd Noor Hussin, Dan Zaki Ahmad. 2018. *Penterjemahan Kolokasi Dalam Hadis Kitab Riyadh Al-Salihin* Prosiding International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2018) Paper Code 1065
7. Saifulah Samsudin. 2019. *Penterjemahan Teks Komersial: Analisis Hasil Terjemahan Pelajar Kursus IBAT 2153* International Seminar On Syariah, Akidah And Dakwah (Irsyad 2019) (prosiding Paper Code 1079)

8. Saifulah Samsudin. Nasimah Abdullah. Fatimah Suliman. 2020. Pengekplisitan Majaz Mursal dalam Penterjemahan Surah al-Baqarah. International Research Management and Innovation Conference (IRMIC2019)

9.

REFEREES

(sekurang-kurangnya 2 orang)

Dr. Mohd Noor Bin Hussin
Dekan
Fakulti Pengajian Peradaban Islam
Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor

Dr. Ghazali Zainuddin
Ketua Jabatan Pengajian Bahasa dan Linguistik Arab
Fakulti Pengajian Peradaban Islam
Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor